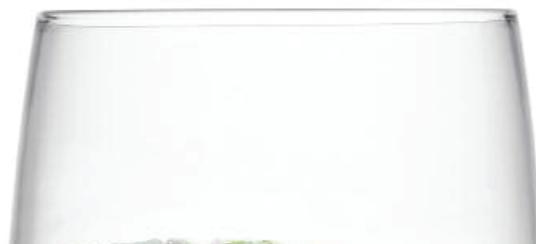


# LR

## La Rochère

Collection Emotions 2016



*Mg* HOTEL SUPPLIES

### DISTRIBUTOR IN LEBANON

Address: 21, street 401,  
Markarian Building, Mkalles, Beirut, Lebanon ;  
Beirut Phones: +961 1 694 194 ;  
Mobile: +961 76 444 660 ;  
Whatsapp: +961 79 300 308 ;  
Email: [sales@mghotelsupplies.com](mailto:sales@mghotelsupplies.com)

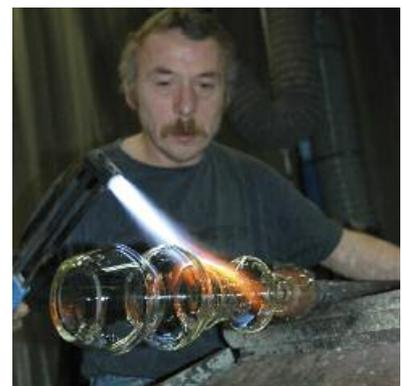




La verrerie de La Rochère est la plus ancienne verrerie d'art en activité en France. En 1475 Simon de Thysac, écuyer et gentilhomme verrier, acquiert le droit de fabriquer verres « gros et menus » à l'endroit des « rochers » et fonde ainsi la verrerie. La Rochère est située aux confins de la Lorraine et de la Franche-Comté, à la lisière de la grande forêt de Darney qui offrait le bois pour chauffer les fours et la fougère dont les cendres très riches en potasse étaient utilisées pour faciliter la fusion du verre. Du sol constitué de grès bigarré, était extraite la silice. Les sols calcaires sur lesquels se situe «la vôte» et ses immenses forêts de bois feuillus fournissaient la chaux. En 1858 la verrerie fut cédée à François Xavier Fouillot et ce sont ses descendants, Antoine Giraud et sa fille, qui gèrent actuellement la verrerie. La Rochère produit des verres en cristallin, une qualité proche du cristal, notamment une meilleure transparence et plus de brillant. Sa sonorité est aiguë. Le Cristallin de La Rochère est sans oxyde de plomb, celui-ci est remplacé dans un souci écologique par de l'oxyde de baryum. Le catalogue Emotions que ce soit à travers des rééditions de pièces anciennes ou des créations de designers souhaite vous proposer le meilleur de ses savoirs faire. Chaque pièce est unique, porteuse d'émotion esthétique, sensuelle ou gourmande.

The La Rochère glassworks is the oldest art glassworks still in activity in France. In 1475, Simon de Thysac, a gentleman glassmaker, was granted the right to make "heavy and slender" glasses at the "Rochiers" and thus founded the glassworks. La Rochère is located on the borders of the Lorraine and Franche-Comté regions, on the edge of the extensive Darney forest which provided the firewood to heat the furnaces as well as ferns, whose ashes provide the potash necessary for the fusion of glass. Silica was extracted from the mottled sandstone whilst the chalky soil on which the "vôte" and its vast leafy forests are situated, provided the lime. In 1858, it was taken over by François Xavier Fouillot and today it is his descendants, Antoine Giraud and his daughter, that run the glassworks.

The Emotions catalogue – whether through its re-issues, the adaptations old designs or the creations of contemporary designers strives to offer you the best of its savoir-faire. Each piece is unique, carrying with it aesthetic, indulgence or sensual emotion.





01



02



ORPHÉE  
KAI



03



04

**01. ORPHÉE**  
Design KAI RICHTER  
■■■ Décanter  
4560 01  
H : 17,5 cm  
Cl : 235 / Oz : 82,89

**02. KAI**  
Design KAI RICHTER  
■■■ Flûte  
1727 01  
H : 23 cm / Cl : 16 / Oz : 5,64

■■■ Verre à vin  
1723 01  
H : 17,9 cm / Cl : 28 / Oz : 9,88

■■■ Verre à eau  
1722 01  
H : 18,6 cm  
Cl : 37 / Oz : 13,05

**03. ■■■ Long drink**  
1729 01  
H : 15 cm / Cl : 39 / Oz : 13,76

■■■ Verre à whisky, gobelet  
1720 01  
H : 7,8 cm / Cl : 28 / Oz : 9,88

**04. ■■■ Verre à cognac**  
1726 01  
H : 13,8 cm  
Cl : 28,5 / Oz : 10,05

■■■ Verre à porto  
1725 01  
H : 10,7 cm / Cl : 24 / Oz : 8,47



01



02



03



04



05

#### ECHO

- buvant étroit pour une analyse olfactive de qualité
- angle brisé pour casser les arômes
- paraison en boule pour une oxygénation optimale
- jambe haute pour une bonne mise en lumière de la couleur de la robe.

Le verre écho est un verre à dégustation, étudié pour sublimer les arômes du vin et les évaluer. La paraison sphérique permet de bien faire tourner le vin et l'inclinaison brisée casse légèrement les arômes pour les laisser s'exprimer. L'ouverture plus étroite de son buvant concentre les parfums pour une analyse olfactive de qualité. Sa jambe haute permet une prise en main légère pour évaluer les couleurs de sa robe.

#### 1. ECHO

■■■ Verre à dégustation  
4679 01  
H : 21,5 cm  
Cl : 40 / Oz : 14,11

#### 02. JULIÉNAS

■■■ Verre vin rouge  
1053 01  
H : 19,8 cm  
Cl : 50 / Oz : 17,64

#### 03. SYDNEY

Design KAI RICHTER  
■■■ Flûte  
1547 01  
H : 25 cm  
Cl : 21 / Oz : 7,41

■■■ Verre à eau  
1542 01  
H : 21,8 cm  
Cl : 49 / Oz : 17,28

■■■ Verre à vin  
1543 01  
H : 21,5 cm  
Cl : 41 / Oz : 14,46

#### 04. RHIN

■■■ Verre à vin du Rhin  
jambe verte / 5829 01\*  
H : 15,8 cm / Cl : 16 / Oz : 5,64

#### 05. MONSTRE

■■■ Ballon monstre  
5201 01  
H : 16 cm  
Cl : 50 / Oz : 17,6

\*mass tinted

ECHO  
JULIÉNAS  
SYDNEY  
RHIN  
MONSTRE





01



02

03

**01. VOLTAIRE**

■ ■ ■ Flûte  
1767 01  
H : 22,5 cm / Cl : 20,5 / Oz : 5,81

■ ■ ■ Verre à eau  
1762 01  
H : 20 cm / Cl : 28 / Oz : 7,94

■ ■ ■ Verre à vin rouge  
1763 01  
H : 18,5 cm / Cl : 21,5 / Oz : 6,1

■ ■ ■ Verre à vin blanc  
1764 01  
H : 16,5 cm / Cl : 14 / Oz : 3,97

**02. BARBIZON**

■ ■ ■ Flûte à champagne  
1277 01  
H : 21,5 cm / Cl : 16,5 / Oz : 5,8

■ ■ ■ Verre à eau  
1272 01  
H : 19,5 cm / Cl : 23 / Oz : 8,1

■ ■ ■ Verre à vin  
1273 01  
H : 17,4 cm / Cl : 19 / Oz : 6,7

**03. COMÈTE**

■ ■ ■ Flûte  
1397 01  
H : 21,5 cm / Cl : 16,5 / Oz : 5,8

■ ■ ■ Verre à eau  
1392 01  
H : 19,5 cm / Cl : 23 / Oz : 8,1

■ ■ ■ Verre à vin  
1393 01  
H : 17,4 cm / Cl : 19 / Oz : 6,7

VOLTAIRE  
BARBIZON  
COMÈTE





01



02



03



04

#### JEAN LUCE (1895-1964)

Figure de la trilogie de l'Art Déco avec Jean Puiforcat et René Lalique, Jean Luce est né en 1895 à Paris.

Designer moderniste dans l'âme, il dessine les modèles de porcelaine et de verrerie, notamment pour le paquebot Normandie.

En 1923, il ouvre rue de la Boétie une boutique qu'il dirige personnellement à partir de 1931, Boutique qui existait toujours à la fin des années 80.

Amoureux du cristal, il remet à la mode le gobelet en renouvelant profondément les finitions.

A figure of the Art Deco trilogy, along with Jean Puiforcat and René Lalique, Jean Luce was born in Paris in 1895. A modern designer at heart, he created porcelain and glass for the ocean liner Le Normandie.

In 1923, he opened a shop on the Rue de la Boétie (that he personally managed from 1931 onwards), which still existed at the end of the 1980s.

Enamored with crystal, he brought tumblers back into fashion, making significant changes to the finishings.

#### 01. OSLO

■■■ Verre à eau / 1132 01\*  
H : 15,8 cm  
Cl : 33 / Oz : 11,64

#### ■■■ Verre à vin rouge / 1133 01\*

H : 14,8 cm  
Cl : 27 / Oz : 9,52

#### ■■■ Verre à vin blanc / 1134 01\*

H : 13,8 cm  
Cl : 21 / Oz : 7,41

#### ■■■ Verre à porto / 1135 01\*

H : 12 cm  
Cl : 10 / Oz : 3,53

#### 02. DUO

Design ALAIN VILLECHANGE  
■■■ Flûte à champagne  
4306 01  
H : 22,5 cm / Cl : 21 / Oz : 7,41

■■■ Coffret de 2 flûtes  
à champagne / 4306 01B

#### 03. JEAN LUCE

■■■ Flûte / 5795 01  
H : 14 cm / Cl : 15 / Oz : 5,3

#### ■■■ Verre à eau / 5793 01

H : 11,1 cm / Cl : 22 / Oz : 7,76

#### ■■■ Verre à vin / 5794 01

H : 10 cm / Cl : 16 / Oz : 5,64

#### ■■■ Coupe à champagne / 5796 01

H : 8 cm / Cl : 18 / Oz : 6,35

#### 04. ÉLÉONORE

■■■ Flûte / 1847 01  
H : 22,8 cm  
Cl : 21 / Oz : 5,95

#### ■■■ Verre à eau / 1842 01

H : 20,5 cm  
Cl : 32,5 / Oz : 9,21

#### ■■■ Verre à vin / 1843 01

H : 19,2 cm  
Cl : 24 / Oz : 6,8

OSLO  
DUO  
JEAN LUCE  
ÉLÉONORE





01



02



03



04



05

**01. LOOF**  
 Design KAI RICHTER  
 ■■■ Carafe  
 4577 01  
 H : 23 cm  
 Cl : 100 / Oz : 35,27

**03. DUO**  
 Design ALAIN VILLECHANGE  
 ■■■ Seau à champagne  
 4379 01  
 H : 22,5 cm  
 ø : 25 cm

**04. MARIUS**  
 ■■■ Broc  
 4027 01  
 H : 27,3 cm  
 Cl : 90 / Oz : 31,75

**02. SURCOUF**  
 ■■■ Carafe à décanter  
 4123 01  
 H : 22,5 cm  
 Cl : 150 / Oz : 52,9

**05. PARISIEN**  
 ■■■ Broc  
 5783 01  
 H : 23,5 cm  
 Cl : 250 / Oz : 88,2

LOOF  
SURCOUF  
DUO  
MARIUS  
PARISIEN





01



02



03

**01. FUJI**

■■■ Long drink craquelé  
5507 01  
H : 15,6 cm / ø : 6 cm  
Cl : 42 / Oz : 14,81

■■■ Verre à whisky craquelé  
5506 01  
H : 9,4 cm / ø : 7 cm  
Cl : 33 / Oz : 11,64

**02. FUJI AMÉTHYSTE**

■■■ Long drink craquelé\*  
5507 61  
H : 15,6 cm / ø : 6 cm  
Cl : 42 / Oz : 14,81

■■■ Verre à whisky craquelé\*  
5506 61  
H : 9,4 cm / ø : 7 cm  
Cl : 33 / Oz : 11,64

**03. FUJI ANTHRACITE**

■■■ Long drink craquelé\*  
5507 10  
H : 15,6 cm / ø : 6 cm  
Cl : 42 / Oz : 14,81

■■■ Verre à whisky craquelé\*  
5506 10  
H : 9,4 cm / ø : 7 cm  
Cl : 33 / Oz : 11,64

\*mass tinted





01



02



03



04



05

**01. COMMANDER**

■■■ Verre petit modèle  
5276 01  
H : 8 cm  
Cl : 10 / Oz : 2,83

**02. MANHATTAN**

■■■ Verre médium  
5275 01  
H : 9,8 cm  
Cl : 35 / Oz : 9,92

**03. VERRE MÉLANGE À BEC**

■■■ Verre  
5534 01  
H : 16,5 cm  
Cl : 70 / Oz : 24,7

**04. SOLO**

■■■ Long drink  
4646 01  
H : 15,3 cm  
ø : 8,4 cm  
Cl : 30 / Oz : 10,58

■■■ Gobelet

4645 01  
H : 9,5 cm  
ø : 7,5 cm  
Cl : 44 / Oz : 15,52

**05. GIVRÉ**

■■■ Long drink  
17 50  
H : 12 cm / Cl : 28 / Oz : 9,88

■■■ Gobelet whisky

52 50  
H : 9,5 cm / Cl : 35 / Oz : 1,35

■■■ Verre à vodka

4257 01  
H : 9 cm / Cl : 5 / Oz : 1,76

COMMANDER  
MANHATTAN  
MÉLANGE À BEC  
SOLO  
GIVRÉ





01



02



03

**01. AMITIÉ RÊVE**

■■■ Verre à eau black  
1022 05  
H : 15,5 cm / Cl : 26 / Oz : 9,2

■■■ Verre à vin rouge black  
1023 05  
H : 14,5 cm / Cl : 15,5 / Oz : 5,5

■■■ Verre à eau pink  
1022 07  
H : 15,5 cm / Cl : 26 / Oz : 9,2

■■■ Verre à vin rouge pink  
1023 07  
H : 14,5 cm / Cl : 15,5 / Oz : 5,5

**02. AMITIÉ RÊVE**  
■■■ Verre à eau purple  
1022 08  
H : 15,5 cm / Cl : 26 / Oz : 9,2

■■■ Verre à vin rouge purple  
1023 08  
H : 14,5 cm / Cl : 15,5 / Oz : 5,5

■■■ Verre à eau rainbow  
1022 36  
H : 15,5 cm / Cl : 26 / Oz : 9,2

■■■ Verre à vin rouge rainbow  
1023 36  
H : 14,5 cm / Cl : 15,5 / Oz : 5,5

**03. D'ARTAGNAN**

■■■ Flûte / 1347 01  
H : 21 cm  
Cl : 23 / Oz : 8,11

■■■ Verre à eau  
1342 01  
H : 18,1 cm  
Cl : 32 / Oz : 11,29

■■■ Verre à vin  
1343 01  
H : 17,3 cm  
Cl : 25 / Oz : 8,82



AMITIÉ  
BALLON



01



02

**01. AMITIÉ**

■■■ Flûte  
1027 01  
H : 18,5 cm  
Cl : 10 / Oz : 3,53

■■■ Verre à dégustation  
1021 01  
H : 17,5 cm  
Cl : 36 / Oz : 12,7

■■■ Verre à eau  
1022 01  
H : 15,5 cm  
Cl : 26 / Oz : 9,2

■■■ Verre à vin rouge  
1023 01  
H : 14,5 cm  
Cl : 15,5 / Oz : 5,5

■■■ Verre à vin blanc  
1024 01  
H : 13,8 cm  
Cl : 11 / Oz : 3,9

■■■ Gobelet  
1020 01  
H : 11 cm  
Cl : 22,5 / Oz : 7,94

**02. BALLON**

■■■ Flûte  
1007 01  
H : 19 cm  
Cl : 19 / Oz : 6,7

■■■ Verre à dégustation  
1001 01  
H : 17 cm  
Cl : 80 / Oz : 28,22

■■■ Verre à eau  
1002 01  
H : 14 cm  
Cl : 35 / Oz : 12,3

■■■ Verre à vin rouge  
1003 01  
H : 12,5 cm  
Cl : 30 / Oz : 10,6

■■■ Verre à vin blanc  
1004 01  
H : 11,5 cm  
Cl : 18 / Oz : 6,4



03



04

**03. ANTOINE**

■■■ Flûte  
1237 01  
H : 16,6 cm  
Cl : 15 / Oz : 5,3

■■■ Verre à eau  
1232 01  
H : 14,4 cm  
Cl : 26 / Oz : 9,2

■■■ Verre à vin rouge  
1233 01  
H : 13,6 cm  
Cl : 15 / Oz : 5,3

■■■ Verre à vin blanc  
1234 01  
H : 12 cm  
Cl : 12 / Oz : 4,2

■■■ Gobelet  
1230 01  
H : 9,5 cm  
Cl : 34 / Oz : 11,99

**04. ANTOINE  
taille côtes plates**

■■■ Flûte  
2237 01  
H : 16,6 cm  
Cl : 15 / Oz : 5,3

■■■ Verre à eau  
2232 01  
H : 14,4 cm  
Cl : 26 / Oz : 9,2

■■■ Verre à vin rouge  
2233 01  
H : 13,6 cm  
Cl : 15 / Oz : 5,3

■■■ Verre à vin blanc  
2234 01  
H : 12 cm  
Cl : 12 / Oz : 4,23



01



02

#### 01. VERRES

■■■ Coupe\* / 1798 42  
H : 12,8 cm / Cl : 27 / Oz : 9,52

■■■ Flûte\* / 1797 42  
H : 19 cm / Cl : 21 / Oz : 7,4

■■■ Eau\* / 1792 42  
H : 16,3 cm / Cl : 31 / Oz : 10,9

■■■ Vin rouge\* / 1793 42  
H : 14,8 cm / Cl : 22 / Oz : 7,8

■■■ Vin blanc\* / 1794 42  
H : 14 cm / Cl : 18,8 / Oz : 6,6

■■■ Porto\* / 1795 42  
H : 10,5 cm / Cl : 7,8 / Oz : 2,8

■■■ Liqueur\* / 1796 42  
H : 8,4 cm / Cl : 2,9 / Oz : 1

\* Mass tinted

#### 02. CARAFES & BROC

■■■ Broc à eau\* / 4259 42  
H : 21 cm / Cl : 136 / Oz : 48

■■■ Carafe à vin\* / 4260 42  
H : 27,5 cm (sans bouchon)  
Cl : 150 / Oz : 52,9

■■■ Carafe à liqueur\* / 4267 42  
H : 16,5 cm (sans bouchon)  
Cl : 33 / Oz : 11,6

Ce service Romantique est la reproduction à l'identique d'un service de verres bleu et ambre créé dans les années 1830.

La petite histoire de France voudrait que Chopin l'ait offert à George Sand.

This Romantic Set is the perfect reproduction of a blue and amber set created in 1830. It is believed that Frederic Chopin gave it as a present to George Sand.



LUCETTE  
VÉNÉZIA  
DEBUSSY  
SAPHIR



01



02



03



04

**01. LUCETTE**

■■■ Carafe Lucette  
4095 01  
H : 24 cm / Cl : 100 / Oz : 35,3

■■■ Verre à vin blanc  
1034 01  
H : 13,5 cm / Cl : 15,5 / Oz : 5,5

■■■ Coupe à champagne  
1528 01  
H : 11,2 cm / Cl : 21 / Oz : 7,41

■■■ Verre à eau\*  
1732 01  
H : 18,5 cm / Cl : 30 / Oz : 10,6

**02. VÉNÉZIA**

■■■ Flûte  
1037 01  
H : 18,6 cm / Cl : 12 / Oz : 4,2

**03. DEBUSSY**  
■■■ Flûte  
1527 01  
H : 18,5 cm / Cl : 18 / Oz : 6,3

■■■ Carafe côtes larges  
4212 01  
H : 19 cm / Cl : 100 / Oz : 35,3

■■■ Verre à vin rouge\*  
1733 01  
H : 17,5 cm / Cl : 23 / Oz : 8,1

■■■ Verre à eau  
1032 01  
H : 15,6 cm / Cl : 26 / Oz : 9,2

■■■ Verre à eau  
1522 01  
H : 16 cm / Cl : 23 / Oz : 8,1

**04. SAPHIR**  
■■■ Carafe\*  
4181 01  
H : 29 cm / Cl : 100 / Oz : 35,3

■■■ Verre à vin blanc\*  
1734 01  
H : 17 cm / Cl : 23 / Oz : 8,11

■■■ Verre à vin rouge  
1033 01  
H : 14,7 cm / Cl : 15,5 / Oz : 5,5

■■■ Verre à vin  
1523 01  
H : 14,5 cm / Cl : 20 / Oz : 7,1

■■■ Flûte à champagne\*  
1737 01  
H : 22,8 cm / Cl : 19 / Oz : 6,7

■■■ Coupe à champagne\*  
1738 01  
H : 13,5 cm / Cl : 19 / Oz : 6,7

\* Mass tinted

**Lexique :** fabrication mécanique = ■■ ; importation = ■■■ ; fabrication à la main = ■■■■

## EXTRAIT DES CONDITIONS DE VENTES

Conditions de vente : nos prix sont établis hors taxes départ usine, frais de port et d'emballage en sus (voir ci-dessous). Délai de livraison : 4 semaines. Règlement par traite à 30 jours fin de mois. **Pénalité de retard :** agios au taux de 12% annuels + indemnisation forfaitaire pour frais de recouvrement de 40 € (Article L441.6)

### Réserve de propriété

Toutes nos ventes sont conclues avec des réserve de propriété. En conséquence, le transfert à l'acheteur de la propriété des marchandises vendues est suspendu jusqu'au paiement effectif et intégral du prix.

En cas de remise d'un chèque ou d'un effet de commerce, le paiement ne sera réputé réalisé qu'au moment de l'encaissement effectif.

Les marchandises livrées et non payées pourront être revendiquées même en cas de procédure collective dans les conditions de la loi n°80.335 du 12 mai 1980.

L'acheteur devra veiller, jusqu'au transfert de la propriété à son profit, à la bonne conservation des mentions d'identification apposées par le vendeur sur les marchandises conformément aux mentions des documents de vente.

L'acheteur sera tenu de s'opposer par tous moyens de droit aux prétentions que des tiers pourraient être amenés à faire valoir sur les marchandises vendues par voie de saisie, confiscation ou procédures équivalentes. Il devra, dès qu'il en aura eu connaissance, en aviser le vendeur pour lui permettre de sauvegarder ses intérêts.

Toute opération qui aurait pour effet de porter atteinte à la possibilité pour le vendeur de reprendre les marchandises en l'état ou encore de modifier la situation juridique de tout ou partie des marchandises vendues (consommation par l'acheteur, transformation ou incorporation à d'autres biens, revente, attribution à des tiers de droit sur ces biens, etc.) ne pourra être effectuée, sauf accord écrit au préalable du vendeur, qu'après paiement du solde du prix restant dû sur les marchandises concernées.

La reprise par le vendeur des marchandises revendiquées impose à l'acheteur l'obligation de réparer le préjudice résultant de la dépréciation et, en tout état de cause, de l'indisponibilité des marchandises concernées.

L'acheteur devra assurer à ses frais, risques et périls, la conservation, l'entretien et l'utilisation des marchandises vendues sous réserve de propriété.

L'acheteur sera responsable des dommages causés par les marchandises dès lors que leur spécification est opérée.

### Réclamation Livraisons (casse, manquants, etc.)

Seul le respect de ces deux procédures [exigées par nos transporteurs] nous permettra de prendre en compte les réclamations :

1 - Lors de la réception de la marchandise, si vous n'avez pas le temps matériel de vérifier la livraison, il faut impérativement mentionner sur le bon de livraison : **LE CHAUFFEUR N'A PAS LE TEMPS D'ATTENDRE - VERIFICATION DES COLIS IMPOSSIBLE - ATTENTE OUVERTURE POUR RESERVES EVENTUELLES.**

2 - Lors de l'ouverture des colis, si une anomalie se présente, en avertir le transporteur 3 jours au plus tard après la réception par lettre recommandée avec AR avec copie à La Rochère.

«Les caractéristiques (diamètre, hauteur, contenance et parfois couleurs) de l'ensemble de notre collection sont communiquées à titre indicatif.

De légères variations peuvent apparaître en raison des méthodes de fabrication. Nos prix sont ceux en vigueur pour 2016 sous réserve d'une erreur d'impression».

[Réf. 001 à 5699 : production soufflé-bouche, fait main à La Rochère, réf. 5700 à 5999 : production délocalisée, réf. 6000 à 7999 : production Mécanique à La Rochère].

**Contestations :** Tous différends seront soumis à la loi française et réglés par le tribunal de Commerce de Vesoul.

## CONDITIONS D'EXPÉDITION FRANCE MÉTROPOLITAINE\*\* / BELGIQUE / LUXEMBOURG. A dater du 01/01/16

Montant de la commande	*500/650€	650/900€	900/1100€	>1100€
------------------------	-----------	----------	-----------	--------

Pourcentage du montant de la commande pour participations aux frais de transport.	10%	7%	3%	Franco
---	-----	----	----	--------

\* en dessous de 500€, facturation des frais de transport réels et d'emballage.

\*\* département 20 : facturation des frais de transport réels Marseille - destination Corse en supplément.

### - CONDITIONS D'EXPÉDITIONS HORS GROSSISTES ET IMPORTATEURS (toutes collections confondues)

(Pourcentage du montant de la commande pour participation aux frais de port et d'emballage)

Pays	Montant de la commande :				
	400/550€	550/900€	900/1100€	1100€/1500€	> 1500€
<u>Export européen</u>					
Autriche/Danemark	70€	10%	7%	7%	5%, Franco dom. 2000€
Hollande	70€	10%	7%	3%	Franco dom.
Suisse	13%	10%	8%	7%	Franco dom.
Frais de douane (45€)	45€	45€	45€	45€	45€
	< 400€	400/550€	550/900€	900€/1100€	> 1100€
Allemagne	50€	10%	7%	3%	Freihaus
<u>Export hors Europe</u>	ex works	ex works	ex works	ex works	ex works
<b>- Grossistes et importateurs</b>	ex works	ex works	ex works	ex works	ex works

## EXTRACT FROM THE TERMS OF SALE

Sales Terms and conditions : all our prices are ex-works and ex-tax. They do not include carriage and packing (see below). Delivery time : 4 weeks. Payment by bank draft 30 days from the end of month. **Late payment penalties:** 12% annual interest rate + a single €40 payment for administrative expenses (Article L441.6)

### Retention of title

All sales are subject to retention of title. All delivered goods shall remain the property of the seller until full payment has been received.

If payment is made by cheque or bill of exchange, payment shall only be considered to have been made once the cheque or bill has been banked.

Delivered goods that have not been paid for may be reclaimed even during insolvency proceedings under the terms of law n°80.335 of Mai 12 1980.

Until the goods become their property, the purchaser should keep all identifying labels affixed to the goods by the seller, as detailed in the sales document.

The purchaser must oppose by all legal means any claims by a third party against the goods sold by seizure, confiscation or similar proceedings. As soon as they have are aware of such a situation, they must inform the seller so that the seller may protect their interests.

Any operation that could compromise the opportunity of the seller to recover the goods undamaged or modify the legal status of all of part of goods sold (consumption by the purchaser, transformation or incorporation into the other goods, resale, attribution of rights to the goods to a third party, etc.) may not be carried out, except with written prior authorization from the seller, until all remaining payments for the goods involved has been made.

In the event of the seller recovering claimed goods, the purchaser shall be obliged to compensate any loss arising from the depreciation and, in any event, the unavailability of the goods involved.

The purchaser shall insure at their risk and cost the preservation, maintenance and use of the goods sold under retention of title.

The purchaser shall be responsible for damage caused by the goods once their specification is put into effect.

### Delivery Complaints (Breakages, omissions, etc.)

We can only accept complaints when two procedures are followed (as per the conditions of our transporters) :

1 - When goods are delivered, if you do not have the time to check the delivery, you MUST write on the delivery note : **THE DRIVER DOES NOT HAVE THE TIME TO WAIT - WE CANNOT CHECK THE BOXES - AWAIT OPENING FOR ANY RESERVATIONS.**

2 - In the event of an anomaly when the boxes are opened, you have 3 days to inform the transporters by means of a registered letter with return receipt, with a copy to La Rochère.

The characteristics (diameter, height, capacity and sometimes colours) of all our collection are given for information purposes only.

Slight variations may occur as a result of manufacturing processes. Our prices are valid for 2016, except in the case of a printing error.

[Ref. 001 to 5699 : mouth-blown production, hand made at La Rochère, ref. 5700 to 5999 : delocalised production, ref. 6000 to 7999 : mechanical production at La Rochère].

**Disputes:** Any disputes will be settled in accordance with French law by the commercial court of Vesoul.

## TERMS AND CONDITIONS OF DELIVERY FOR MAINLAND FRANCE / BELGIUM / LUXEMBOURG as from 01/01/16

Order total	500/650€	650/900€	900/1100€	>1100€
-------------	----------	----------	-----------	--------

Percentage of the order total of carriage and packing	10%	7%	3%	Franco
---	-----	----	----	--------

### - DISPATCH TERMS AND CONDITIONS EXCEPTED FOR WHOLESALERS AND IMPORTERS (all collections)

(Percentage of the order total for carriage and packing)

Country	Order total :				
	400/550€	550/900€	900/1100€	1100€/1500€	> 1500€
<u>Export -Europe</u>					
Austria/Denmark	70€	10%	7%	7%	5%, Franco dom. 2000€
Holland	70€	10%	7%	3%	Franco dom.
Switzerland	13%	10%	8%	7%	Franco dom.
Customs charges (45€)	45€	45€	45€	45€	45€
	< 400€	400/550€	550/900€	900€/1100€	> 1100€
Germany	50€	10%	7%	3%	Freihaus
<u>Export except Europe</u>	ex works	ex works	ex works	ex works	ex works
<b>- Wholesalers and importers</b>	ex works	ex works	ex works	ex works	ex works



## La Rochère

F - 70210 Passavant La Rochère  
Tél. : 00 33 (0)3 84 78 61 00  
Fax : 00 33 (0)3 84 78 61 46  
Site : [www.larochere.com](http://www.larochere.com)  
e.mail : [contact@larochere.net](mailto:contact@larochere.net)